

**OUTBACK 2015**

Location à partir de

**349\$**  
/mois  
Taxes en sus

**48**  
MOIS



**97%**

*Si près  
de vous*

97% des Subaru vendues  
depuis 10 ans\* roulent  
encore sur nos routes.



**SUBARU**  
**SAINT-HYACINTHE**

0249678

\*Voir détails en concession.

2855, Picard, Saint-Hyacinthe Sortie **130** de l'autoroute **20**

**450 773-5262 1 866 773-5263**

[www.subarusthyacinthe.com](http://www.subarusthyacinthe.com)



*La*

CAHIER SPÉCIAL

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

Jeudi 17 septembre 2015

**RIEN NI RIEN**

*culturelle*



FORESTER 2015

Location à partir de

299\$  
/mois  
Taxes en sus

48  
MOIS



97%

Si près  
de vous

97% des Subaru vendues  
depuis 10 ans\* roulent  
encore sur nos routes.



SUBARU  
SAINT-HYACINTHE

\*Voir détails en concession.

2855, Picard, Saint-Hyacinthe Sortie 130 de l'autoroute 20

450 773-5262 1 866 773-5263

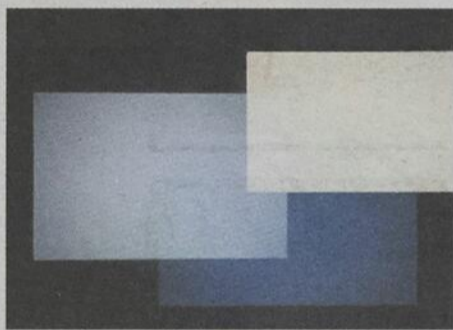
www.subarusthyacinthe.com

0249679

# La RIEURIE culturelle

## Programmation 2015-2016 Expression

**FONDÉ EN 1985, EXPRESSION, CENTRE D'EXPOSITION DE SAINT-HYACINTHE, EST UNE INSTITUTION MUSÉALE DONT LA MISSION EST DE PROMOUVOIR ET DE DIFFUSER L'ART CONTEMPORAIN ET ACTUEL. EXPRESSION PRÉSENTE AU PUBLIC, DANS UN ESPACE MAGNIFIQUE ET VASTE, DES EXPOSITIONS RÉPUTÉES POUR LEUR QUALITÉ ARTISTIQUE. À CES EXPOSITIONS, S'AJOUTENT UN SERVICE D'ÉDUCATION, DES CONFÉRENCES ET DES PUBLICATIONS. DE PLUS, EXPRESSION INSÈRE COURAMMENT DES ACTIVITÉS SATELLITES À SON PROGRAMME RÉGULIER.**



L'exposition de Yann Pocreau se déroulera du 7 novembre au 24 janvier.

Du 7 novembre 2015 au 24 janvier 2016

Sur les lieux

Yann Pocreau

Commissaire : Manon Tourigny

Photographie, installation et projection

Sur les lieux est une exposition qui se concentre sur le travail photographique de Yann Pocreau produit dans les dix dernières années. L'artiste s'est principalement intéressé à la qualité plastique de la lumière dans l'image photographique. Alors qu'il met en scène le corps – le sien – dans différentes postures et qu'il l'inscrit dans des lieux singuliers (intimes ou publics), l'artiste s'intéresse aux potentialités architecturales de ces lieux, qu'ils soient fortement connotés historiquement, dévastés par les éléments ou en chantier. Dans ses plus récentes productions, plus particulièrement la série Chantiers, Pocreau a démontré une grande maîtrise de la lumière en la révélant sans artifice. Oeuvres minimalistes dans leurs compositions, formes épurées révélant des aplats, les images réalisées par l'artiste dans cette série se rapprochent de la peinture plasticienne des années 1950.

Autant dans ses oeuvres du début que les plus récentes, Yann Pocreau opère un dialogue constant entre la photographie et l'architecture. L'intégration de l'installation dans sa pratique actuelle lui permet de sortir du cadre de la photographie en tant qu'image unique. En explorant l'objet photographique, l'artiste interroge la nature même de l'image en soulignant son caractère construit, que ce soit par l'appropriation d'images déjà existantes qu'il modifie ou par d'habiles mises en scène de la lumière qui sculptent l'espace d'exposition.

Dans la continuité de sa pratique plus récente, qui s'intéresse aux potentialités de la lumière artificielle, Yann Pocreau présentera un nouveau corpus d'oeuvres. Le lanterneau, élément architectural unique au lieu d'exposition, servira de matière à l'artiste dans la création d'une oeuvre in situ. Cette mise en espace, activée à certains moments

par la présence des visiteurs, portera essentiellement sur une radicalisation de la lumière, celle-ci devenant image. Sur les lieux est conçu comme un parcours où se croiseront des oeuvres inédites, mais aussi une sélection d'oeuvres antérieures et plus récentes, pour situer la pratique de l'artiste.

Du 6 février au 17 avril 2016

D.E.Mo

Laurent Lamarche

Commissaire : Ève De Garie-Lamanque

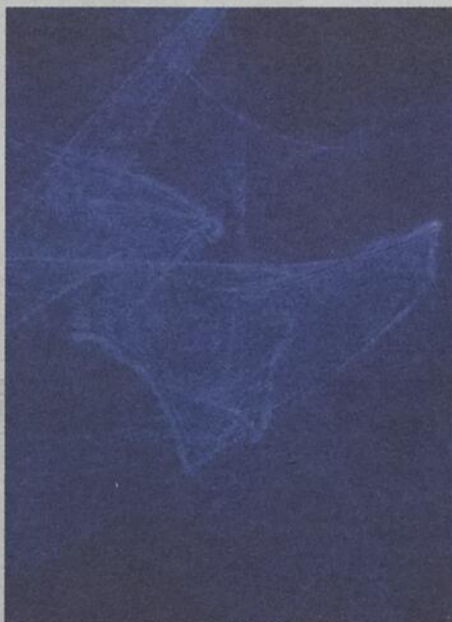
Projection et installation

Démonstration. Expérimentation. Monstration. Le projet d'exposition D.E.Mo s'inscrit dans le cadre d'une investigation de longue haleine menée par Laurent Lamarche sur les phénomènes optiques et le potentiel de transformation de la matière. À la fois finalité et processus, le projet est l'occasion de présenter des expériences préliminaires ou intermédiaires, de confirmer ou d'infirmer des hypothèses ainsi que d'effectuer un retour sur les démarches artistique et technologique menées par Lamarche. Le centre d'exposition devient laboratoire.

La sélection d'oeuvres proposée dans le cadre de D.E.Mo comprend des photographies ainsi que des installations expérimentant la projection et la diffraction de la lumière. La matière et le dispositif sont au coeur de la démarche de l'artiste, et ce, même si « l'objet » ne se retrouve pas toujours à l'avant-plan, parfois temporairement éclipsé par les images et atmosphères qu'il génère. Son univers stimule l'imagination, évoquant tantôt les images prises au microscope électronique à balayage, la culture de microorganismes, les courbes planes dessinées à l'aide d'un Spirographe et la technologie de pointe.

Entre la recherche esthétique, l'élaboration de fictions et l'étude de phénomènes, Laurent Lamarche s'est fait prendre au jeu du scientifique. Sa démarche s'apparente à celle du fantasmagore, expérimentateur du siècle des Lumières dont les performances alliant démonstrations savantes et divertissements émerveillaient le public. Engageant, immersif et expérimental, son musée-laboratoire multiplie les possibles et décloisonne les disciplines.

Exposition en lien avec le Concours Place à la critique



L'exposition de Laurent Lamarche se fera du 6 février au 17 avril.



L'exposition de Karoline Georges aura lieu du 21 mai au 7 août.

Du 21 mai au 7 août 2016

De la quête du sublime

au temps de la virtualité

Karoline Georges

Photographie, tableaux vidéographiques et modélisation 3D

Karoline Georges s'intéresse au déploiement de la conscience, à la quête du sublime, au désir de transcendance, à la volonté de dégager un corps subtil d'un corps grossier pour accéder à une dimension d'expérience purifiée, voire virtuelle. Ici, le processus de

sublimation se décline sous différents angles esthétiques, métaphysiques ou poétiques.

Depuis le début de sa démarche artistique, littérature, photographie, vidéo côtoient la performance, la poésie sonore et plus récemment la modélisation 3D.

L'exposition présentée à EXPRESSION, intitulée De la quête du sublime au temps de la virtualité, retrace une décennie d'exploration du continent numérique, où le virtuel, le réel et la fiction s'entrecroisent pour façonner un langage hybride, un lieu de poétisation inédit. Que ce soit à travers Repères – suite de tableaux vidéographiques mettant en scène des fragments poétiques dans une dizaine de métropoles nord-américaines et européennes, par le biais du projet Objets de sublimation – articulé autour de l'incarnation numérique de la narratrice de son roman Ataraxie afin de poursuivre la quête esthétique du personnage dans la dimension même de l'image où elle souhaite se parfaire – ou encore par les capsules d'animation 3D du Programme d'entraînement à l'usage d'une conscience hygiénique qui donne la parole à une créature informatique, Karoline Georges explore ce même désir d'élévation, de dépassement des limites biologiques et perceptuelles.

## Calendrier des activités d'Orange

Les viscéraux jusqu'au 25 octobre 2015

17 ARTISTES : Daikichi Amano (Tokyo), Isabelle Clermont (Trois-Rivières), Cynthia Dinan-Mitchell (Québec), Véronique Doucet (Rouyn-Noranda), Ian Gamache (Manitoba, Montréal), Massimo Guerrera (Rome, Montréal), Kenryo Hara (Tokyo), Groupe Hécaté (Montréal, Gatineau), Meryl McMaster (Ottawa), Lyzane Potvin (Montréal, Paris), Sylvie Sainte-Marie (Montréal), Ito Tari (Tokyo), Lysette Yoselevitz (Mexico, Montréal), Céline Boucher (Montréal), Éric Ladouceur (Montréal), Arkadi Lavoie Lachapelle (Montréal), Victoria Stanton (Montréal)

COMMISSAIRES : Céline Mayrand et Sylvie Tourangeau

### CALENDRIER DES ACTIVITÉS

19 septembre — INAUGURATION — Ouvert au public

14 h

Vernissage de ORANGE – Les Viscéraux

Performances des 4 artistes en résidence et d'Isabelle Clermont

Lancement de la publication ORANGE 2012 — Les Mangeurs

26 septembre — JOURNÉE DE RÉFLEXION ET D'EXPLORATION — Ouvert au public

Le viscéral / Les viscéraux

10 h 15 à 12 h 30 Présentation de l'oeuvre immersive

Avec tous ceux et celles qui nous habitent de Massimo Guerrera

Visite guidée du Pavillon JAPONAIS et du Pavillon ORANGE

Lieu d'accueil : Pavillon EXPRESSION, 495, avenue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe

Une esthétique de l'appétence

13 h 30 à 15 h 30

Table ronde Pulsions de faim vs pulsion de création.

La fin/faim justifie-t-elle la viscéralité de l'acte créateur?

Carte blanche à Marie Brassard : hommage à l'artiste Joseph Beuys

Lieu : Microbrasserie Le Bilboquet, 1850, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe

16 h à 17 h

26 septembre — JOURNÉES DE LA CULTURE — Activité pour toute la famille

13 h à 14 h 30

Visite guidée de l'exposition Avec tous ceux et celles qui nous habitent

et atelier de dessin avec encre en présence de l'artiste Massimo Guerrera.

Gratuit, matériel fourni (réservation : 450 773-4209)

Lieu : EXPRESSION, Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe

17 octobre — MOMENTS EN COMPAGNIE DES COMMISSAIRES — Ouvert au public

Viscéralité et performativité

11 h à 12 h

Présentation de l'oeuvre immersive Avec tous ceux et celles qui nous habitent de Massimo Guerrera

13 h 30 à 16 h

Visite guidée du Pavillon JAPONAIS et du Pavillon ORANGE

par Céline Mayrand

Présentation du projet de résidence d'artistes performeurs

par Sylvie Tourangeau (en présence des artistes)

Viscéralité et performativité, avec Céline Mayrand et Sylvie Tourangeau

OM-LET, performance de Baudoin Wart, artiste « indiscipliné »

Lieu d'accueil : Pavillon EXPRESSION, 495, avenue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe

# Juliette-Lassonde mise sur la variété

**APRÈS UN ÉTÉ BIEN REMPLI AVEC LA 9<sup>E</sup> ÉDITION DE L'ÉTÉ DANS LE 450, LA SAISON 2015-2016 DU CENTRE DES ARTS JULIETTE-LASSONDE DE SAINT-HYACINTHE EST SUR LE POINT DE DÉBUTER AVEC UNE VARIÉTÉ DE SPECTACLES QUI PLAIRONT À TOUS LES PUBLICS.**

Cet automne, la Salle Desjardins du Centre des arts Juliette-Lassonde accueillera des oeuvres théâtrales colossales mettant en vedette des acteurs au talent reconnu. Entre autres, Linda Sorgini tiendra le rôle principal du drame musical *Judy Garland*, la fin d'une étoile. On retrouve également dans, le « thriller » théâtral *Instructions pour un éventuel gouvernement socialiste* qui souhaiterait abolir la fête de Noël le génie de Luc Picard et de Sophie Desmarais. La pièce *Notre Petite Ville*, récompensée d'un prix Pulitzer et présentée le 19 novembre, est quant à elle, un classique de la littérature contemporaine qu'il ne faut assurément pas manquer!

De passage à Saint-Hyacinthe le 23 octobre, Les Ballets Jazz de Montréal (BJM) présenteront trois créations uniques au public maskoutain : *Mona Lisa*, *Kosmos* et *Rouge*. L'accessibilité étant au coeur de sa démarche, les BJM présenteront des créations initiant autant les néophytes que les publics plus avertis.

Les amateurs de classique apprécieront certainement les prestations de l'ensemble à

cordes collectif9 (30 octobre) et de la soprano Marie-Josée Lord (11 décembre), tandis que la poésie de Federico Garcia Lorca sera au premier plan dans *Soleil d'Espagne* (14 novembre) de Richard Desjardins, le violoniste Alexandre Da Costa et le guitariste Alexandre Éthier.

Avec Gary Green et Malcolm Mortimore, membres originaux de Gentle Giant, les musiciens de Three Friends nous proposent de replonger dans l'univers musical de ce groupe culte du rock progressif. Les spectacles de Jacques Michel (31 octobre) et *Les Ritals* avec Claude Barzotti et Claude Michel (21 novembre) proposent un retour dans le temps en revisitant les grands succès qui ont marqué leur carrière. Avec Kim Richardson,



Le groupe Bears of Legend performera le 6 novembre.

Marc-André Fortin et Rick Hughes, la revue musicale *American Story Show* propose une expérience en chanson et en multimédia en replaçant les succès américains dans leur contexte historique.

La programmation en cabaret-chanson séduira les mélomanes grâce à la poésie unique de Kló Pelgag (22 octobre 2015), les arrangements riches du septuor folk Bears of Legend (6 novembre) ou l'énergie festive des Cowboys Fringants (18 décembre).

Enfin, si plusieurs humoristes bien établis, tels que Dominic et Martin, André Sauvé, Jérémy Demay ainsi que Laurent Paquin, présentent leur



La pièce de théâtre *Instructions pour un éventuel gouvernement socialiste* qui souhaiterait abolir la fête de Noël sera présentée le 4 décembre.

spectacle pour une dernière fois à Saint-Hyacinthe, la relève sera une fois de plus à l'honneur dans le cadre des Soirées Juste pour rire. Tous les premiers jeudis du mois, et ce, à compter du jeudi 1<sup>er</sup> octobre, l'animateur Neev présentera deux humoristes de la relève et un humoriste en tête d'affiche qui performeront sur les planches de l'Espace RONA.

Pour tous les détails concernant la programmation, visitez le [centredesarts.ca](http://centredesarts.ca)



Les Ballets de Jazz de Montréal présenteront trois créations *Mona Lisa*, *Kosmos* et *Rouge* le 23 octobre.







**PÉPÉ**  
TRATTORIA




Connaissez-vous **Pépé**,  
le nouveau voisin  
de **Juliette** ?

Désormais situé au  
**405, ave Ste-Anne**

N'oubliez-pas de réserver,  
surtout les soirs de spectacle!  
**450 773-8004**

Suivez-nous sur facebook...  
[facebook.com/resto.pepe](http://facebook.com/resto.pepe)




# Programmation 2015-2016

## Septembre 2015

26 Louis-José Houde - Dernière chance

## Octobre 2015

01 Three Friends - La musique de Gentle Giant  
 01 Les Soirées Juste pour rire  
 03 Nicola Ciccone  
 04 Gregory Charles  
 09 Mike Ward  
 10 Kim Churchill  
 15 Stéphane Rousseau  
 16 Dominic et Martin - Dernière chance  
 17 Clémence Desrochers  
 18 Benoît Archambault - 3 à 8 ans  
 22 Klô Pelgag  
 23 Les Ballets Jazz de Montréal  
 24 Le Dîner de cons  
 29 Jean-François Mercier  
 30 collectif9 - Ensemble à cordes  
 31 Jacques Michel

## Novembre 2015

05 Les Soirées Juste pour rire  
 06 American Story Show  
 06 Bears of Legend - Debout  
 07 Judy Garland, la fin d'une étoile  
 12 Daniel Lemire  
 14 Soleil d'Espagne - Avec Richard Desjardins, Alexandre Da Costa et Alexandre Éthier  
 19 Notre Petite Ville  
 20 André Sauvé - Dernière chance  
 21 Les Ritals - Claude Barzotti et Claude Michel  
 21 Mazza / Fortin - Dernière chance  
 22 Dada - 4 à 12 ans  
 26 Laurent Paquin - Dernière chance  
 27 Daniel Lemire - Supplémentaire  
 27 Korine Côté  
 28 Piaf à 100 ans. Vive la Môme !

## Décembre 2015

03 QW4RTZ  
 03 Les Soirées Juste pour rire  
 04 Instructions pour un éventuel gouvernement socialiste qui souhaiterait abolir la fête de Noël  
 05 Luc Langevin - Dernière chance  
 05 2015 dans le tordeur  
 06 Lily et le Lutin - 2 à 8 ans  
 09 Jérémy Demay - Dernière chance  
 10 Louis-Jean Cormier  
 10 Les 5 prochains

## Décembre 2015 - Suite

11 Marie-Josée Lord  
 12 Yoan  
 13 Richard Abel  
 17 Ariane Moffatt  
 17 Sylvain Larocque  
 18 Les Cowboys Fringants - Debout  
 19 Alain-François - Avec France D'Amour

## Janvier 2016

16 Philippe Bond  
 21 Sally Folk  
 22 Stéphane Fallu  
 23 Adieu je reste  
 28 Guy Nantel - Dernière chance  
 29 Cathy Gauthier  
 29 Piano Caméléons  
 30 Cœur de Pirate  
 30 King Melrose

## Février 2016

04 Fioritutes  
 04 Les Soirées Juste pour rire  
 05 et 06 Broue  
 07 Brimbelle - 2 à 6 ans  
 11 Boucar Diouf - Supplémentaire  
 13 François Morency - Dernière chance  
 13 Tire le coyote  
 14 Tocadéo  
 18 Emilie-Claire Barlow  
 19 David Thibault  
 19 Marie-Pierre Arthur  
 20 Jireh Gospel Choir  
 20 Vincent C  
 26 Tu te souviendras de moi  
 27 Marc Dupré

## Mars 2016

01 Le Chat Botté - 4 à 12 ans  
 03 Guillaume Wagner  
 03 Les Soirées Juste pour rire  
 04 Réal Béland  
 04 Philippe Brach  
 05 Les sœurs Boulay - Nouveauté  
 10 Olivier Martineau  
 13 La Tournée du Bonheur  
 17 Susie Arioli  
 19 Kevin Bazinet  
 20 Arthur L'aventurier - 2 à 6 ans  
 24 Valérie Blais  
 25 Maxime Landry

## Mars 2016 - Suite

25 Ingrid St-Pierre  
 26 Ma première fois - 16 ans et plus  
 31 Montréal Guitar Trio et California Guitar Trio

## Avril 2016

01 American Story Show  
 02 École nationale de l'humour  
 07 François Bellefeuille - Supplémentaire  
 07 Les Soirées Juste pour rire  
 08 The Franklin Electric - Debout  
 10 Fredo le magicien - 4 à 12 ans  
 14 Les Trois Accords - Debout  
 15 Philippe Laprise  
 16 Le prince des jousseurs  
 17 La Tournée des idoles  
 21 P-A Méthot - Supplémentaire  
 22 Alain Lefèvre  
 23 The Musical Box  
 27 Eric Lapointe  
 28 Bernard Adamus - Nouveauté  
 29 50 Shades !  
 30 La Parodie Musicale - 16 ans et plus  
 The Man in Black  
 Hommage à Johnny Cash

## Mai 2016

03 Francis Cabrel  
 06 Messmer - Dernière chance  
 06 Laurence Jalbert  
 12 Rachid Badouri - Dernière chance  
 13 Sugar Sammy - Dernière chance  
 13 Maxim Martin  
 18 et 19 Fred Pellerin - Chanson  
 19 Fabien Cloutier  
 20 L'Invité  
 21 Michel Louvain  
 26 Renee Wilkin  
 27 Michel Barrette  
 27 Emmanuel Bilodeau - Supplémentaire

## Juin 2016

04 Gino Quilico  
 09 Mario Tessier - Supplémentaire  
 10 et 11 Dominic Paquet - Supplémentaires  
 11 Jean-Thomas Jobin  
 16, 17, 18 Les Morisette

Légende : ● Dernière chance ● Forfait de la Rentrée (2 pour 35\$)

● Forfait jeunesse (2 pour 28\$)

**CENTRE**  
**ARTS**  
 Juliette-Lassonde  
 SAINT-HYACINTHE

centredesarts.ca  
 450 778-3388  
 1705, rue Saint-Antoine  
 Saint-Hyacinthe J2S 9E2



admission  
 division de ticketmaster



**Piaf**  
à 100 ans  
VIVE LA MÈRE!



## Forfait de la Rentrée



Offre valide sur les spectacles suivants,  
du 17 septembre au 17 octobre 2015 via la billetterie  
du Centre des arts Juliette-Lassonde  
de Saint-Hyacinthe seulement



**Dominic et Martin**  
Vendredi 16 octobre 2015 à 20 h



**Klío Pelgag**  
Jeudi 22 octobre 2015 à 20 h 30



**Les Ballets Jazz de Montréal**  
Vendredi 23 octobre 2015 à 20 h



**Collectif9**  
Vendredi 30 octobre 2015  
à 20 h 30



**Bears of Legend**  
Vendredi 6 novembre 2015 à 20 h 30



**QW4RTZ**  
Jeudi 3 décembre 2015 à 20 h



**2015 dans le tordeur**  
Samedi 5 décembre 2015 à 20 h 30



**Louis-Jean Cormier**  
Jeudi 10 décembre 2015 à 20 h



**Sylvain Larocque**  
Jeudi 17 décembre 2015 à 20 h 30

## Forfait jeunesse



Offre valide sur les spectacles suivants,  
du 17 septembre au 17 octobre 2015 via la billetterie  
du Centre des arts Juliette-Lassonde  
de Saint-Hyacinthe seulement



**Benoît Archambault**  
Dimanche 18 octobre 2015 à 14 h

Pour les 3 à 8 ans



**Dada**  
Dimanche 22 novembre 2015 à 14 h

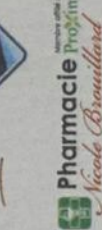
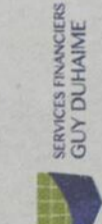
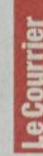
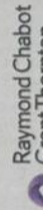
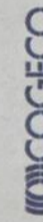
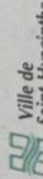
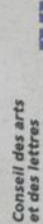
Pour les 4 à 12 ans



**Lily et le Lutin**  
Dimanche 6 décembre 2015 à 14 h

Pour les 2 à 8 ans

Spectacles présentés à la Salle Desjardins ou à l'Espace RONA. Les taxes et les frais de billetterie (4 \$) sont inclus dans le prix indiqué. Frais de service en sus si achat par téléphone.



# La **RIE** **NTÉRIE** culturelle

## Un automne qui va rocker au Zaricot

**EN PLUS D'ÊTRE L'HÔTE PRINCIPAL DU FESTIVAL AGRIROCK, LE ZARICOT OFFRE UNE PROGRAMMATION DES PLUS INTÉRESSANTES.**

Agrirock s'emparera du centre-ville de Saint-Hyacinthe du 24 au 27 septembre. Le groupe Canailles, un mélange particulier et follement authentique de folk, de cajun et de blues lancera la programmation électrisante du Festival le 24 septembre à 20 h.

Saratoga, c'est un projet musical de Michel-Olivier Gasse et Chantal Archambault issu d'une communion née de leur expérience de route et de scène des dernières années. Cette expérience s'est cristallisée en un album minimaliste et hors de l'ordinaire. Ils feront, eux aussi, partie du lancement du festival le 24 septembre à compter de 18 h 30.

Chocolat est un groupe qualifié de « rock élégant » qui écrit sur une multitude d'aspects de la vie et qui charmera mauvaises filles et vilains garçons confondus. Venez rocker avec eux le 25 septembre à 20 h.

We are Wolves, groupe emblématique de Montréal, sera aussi de la partie. Disciples du rock et de l'électronique devant l'éternel, c'est à la jonction du punk et de l'électro que les loups ont fait leur tanière. C'est avec leur son primitif et fidèle à leur animal totem : indomptable qu'ils débarqueront au Zaricot le 26 septembre à 20 h.

Au terme du Festival, Le Zaricot offrira une programmation tout aussi alléchante. Safia Nolin nous transportera dans son univers inspiré par son environnement immédiat, la société et la nature humaine. Elle écrit des textes reflétant son vécu. Inspirantes et authentiques, ses paroles touchent le public. Ses influences vont du folk rock à l'indie rock. C'est un rendez-vous le 10 octobre à 20 h.

Puis, c'est l'artiste Scolded qui foulera les planches du Zaricot.

Josh « Socalled », Dolgin est un pianiste, accordéoniste, réalisateur, compositeur, arrangeur, rappeur, chanteur, journaliste, photographe, cinéaste, magicien, auteur de bandes dessinées, dramaturge et marionnettiste établi à Montréal. Venez rencontrer cet intrigant personnage le 30 octobre dès 20 h.

Les Hay Babies se produiront le 11 novembre. Ce trio composé de trois filles aux personnalités colorées entremêle leurs accents afin de créer une ambiance flamboyante et présenter leur propre recette d'indie-folk-country. Une de leur grande force est certes les harmonies vocales, mais les histoires authentiques qu'elles racontent sont aussi ce qui fait leur charme. Venez les découvrir à 20 h.

L'irrévérencieux Mononc' Serge sera des nôtres le 20 novembre dès 20 h. Contrebasse à la main et cheveux au vent, il propose un spectacle en formule acoustique où se côtoient ses récentes chansons d'actualité et les vieilles rengaines de

sa folle jeunesse. La facture acoustique laisse toute la place aux textes pleins de verve et d'humour provocateur qui ne laisseront personne indifférent.

Venez retrouver l'adaptation intime du disque « Une île » de Jérôme Minière. C'est un duo formé par Jérôme Minière et Denis Ferland qui vous mènera en bateau, vous fera chanter, vous jouera de la guitare, des petites machines, de la basse, des percussions, des émotions, du rétroprojecteur, de l'humour, de l'amour, du magnéto à cassettes, le tout sera assaisonné d'un soupçon de poésie et d'absurde, en toute liberté le 21 novembre à 20 h.

À ne pas manquer! Bob Walsh l'une des plus grandes voix du blues au Québec. Sa voix puissante sait toujours se faire tour à tour douce, émotive, emplie de vibrations intimistes. Avec ses cinq musiciens aguerris, Bob Walsh invite son public à un voyage dans les terres fertiles du blues, du gospel ou du folk blues. Venez écouter ce géant du blues le 5 décembre à 20 h.



Mononc' Serge sera sur la scène du Zaricot le 20 novembre. Photo Productions Bros ©



Le géant du blues Bob Walsh sera au Zaricot le 5 décembre.



Les Hay babies se produiront au Zaricot le 11 novembre. Photo The Agency Group ©

[expression.qc.ca/orange5](http://expression.qc.ca/orange5)

**ORANGE**  
LES VISCÉRAUX  
UNE ESTHÉTIQUE DE L'APPÉTENCE

L'ÉVÈNEMENT D'ART ACTUEL DE SAINT-HYACINTHE  
**orange**

### COMMISSAIRES

CÉLINE MAYRAND volet exposition  
SYLVIE TOURANGEAU volet art performance en résidence

### PRÉSIDENTS D'HONNEUR

BENOIT CHARTIER et ALEXANDRE TAILLEFER

PAYS HONORÉ Le Japon

SAINT-HYACINTHE 12 SEPT. – 25 OCT.

INAUGURATION 19 SEPTEMBRE 2015  
VERNISSAGE + PERFORMANCES  
LANCEMENT DE LA PUBLICATION ORANGE 2012

Daikichi Amano, Céline Boucher, Marie Brassard, Isabelle Clermont, Cynthia Dinan-Mitchell, Véronique Doucet, Ian Gamache, Massimo Guerrera, Kenryo Hara, Groupe Hécate, Éric Ladouceur, Arkadi Lavoie Lachapelle, Meryl McMaster, Lyzane Potvin, Sylvie Sainte-Marie, Victoria Stanton, Ito Tari, Lysette Yoselevitz

KAMOURASKA 20 JUIN – 31 DÉC.

DÉAMBULATIONS 2 OCTOBRE  
VERNISSAGES ET HAPPENING 3 OCTOBRE

Guylaine Beauchemin, Caroline Boileau, Marie Bourdages (Mady), Valérie Gill, Barah Héon-Morissette, Julie Lassonde, Anne Massicotte, François-Alfred Mignault, Nicole Panneton, Baudoin Wart

**VRILLE**  
ART ACTUEL

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

**VOIR**

**EXPRESSION**  
Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe

Ville de  
Saint-Hyacinthe

Québec  
Conseil des arts et des lettres du Québec  
Emploi-Québec Montréal

Conseil des arts  
du Canada

Patrimoine  
canadien

# XV CROSSTREK 2015

Location à partir de

**299\$**  
/mois  
Taxes en sus

**48**  
MOIS



# 97%

Si près  
de vous

97% des Subaru vendues  
depuis 10 ans\* roulent  
encore sur nos routes.



**SUBARU**  
SAINT-HYACINTHE

\*Voir détails en concession.

2855, Picard, Saint-Hyacinthe Sortie 130 de l'autoroute 20

450 773-5262 1 866 773-5263

www.subarusthyacinthe.com

02-49660

## Un automne tout en conférences à La Scène

Alice De Guise | Le Courrier

### LA RENTRÉE CULTURELLE À LA SALLE THÉÂTRE LA SCÈNE SE FERA SOUS LE THÈME DES CONFÉRENCES CET AUTOMNE.

Marc Gervais, conférencier et auteur du livre « Faire la paix avec soi », offrira une soirée-conférence qui s'intitule « À chacun ses nuances! » C'est à ne pas manquer le 29 septembre à 19 h 30.

Les années soixante revivront grâce au groupe Beatles Story Band le 24 octobre à compter de 19 h 30.

Le Groupe Rétro animera une soirée dansante le 31 octobre, et ce, dès 20 h.

L'animatrice et humoriste Josée Boudraut offrira la conférence « Sois ta meilleure amie » le 5 novembre à 19 h 30.

L'auteure-compositeure-interprète Laurence Jalbert donnera elle aussi une conférence qui s'intitule « Encore et encore » le 19 novembre à 19 h 30.

Pour plus d'informations sur les activités offertes à la Salle Théâtre La Scène contactez Johanne Dufresne au 450 252-2522 ou visitez le <http://www.salletheatrelescene.com/>.



Photo François Lanivière | Le Courrier ©

# ON REÇOIT DE LA GRANDE VISITE

25 > 26 > 27  
SEPTEMBRE  
ACTIVITÉS GRATUITES

19<sup>E</sup> ÉDITION  
Les journées de la culture



0549814

#### SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

MAISON NATIONALE DES PATRIOTES  
[mndp.qc.ca](http://mndp.qc.ca)

Visite de la réserve du musée  
en compagnie de la conservatrice.

Sam. Dim. de 13 h à 16 h  
Départs à 13 h, 14 h 30 et 16 h

📍 Pour tous  
610, ch. des Patriotes (Route 133)

Réservation:  
[maison.patriotes@qc.aria.com](mailto:maison.patriotes@qc.aria.com)  
450 787-3623

#### SAINT-HYACINTHE

EXPRESSION, CENTRE D'EXPOSITION  
DE SAINT-HYACINTHE

[expression.qc.ca](http://expression.qc.ca)

Visite guidée et atelier  
de dessin à l'encre avec  
Massimo Guerrera.

Sam. de 13 h à 14 h 30 📍 Pour tous  
495, av. Saint-Simon

Réservation:  
[education@expression.qc.ca](mailto:education@expression.qc.ca)  
450 773-4209

#Moments  
La Coop

#### JEAN-FRANÇOIS TARDIF

Exposition Les vestiges de la 20  
et visite d'une chambre noire.

Sam. Dim. de 10 h à 17 h  
📍 13 ans et +

1036, av. Sylva-Clapin  
514 808-0564

#### MÉDIATHÈQUE MASKOUTAINE

[mediatheque.qc.ca](http://mediatheque.qc.ca)

Concert de la joyeuse chorale du Chœur  
des variétés.

Dim. de 14 h à 15 h 📍 Pour tous  
Bibliothèque T.-A.-St-Germain

2720, rue Dessaulles  
450 773-1830, poste 25

#### SAINT-JEAN-BAPTISTE

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE  
DE SAINT-JEAN-BAPTISTE

[mabibliotheque.ca/monteregie/fr/index.aspx](http://mabibliotheque.ca/monteregie/fr/index.aspx)

Conte théâtral  
Sam. de 10 h 30 à 11 h 30

📍 Jeunes  
3090, rue Principale  
Réservation:  
[jean.baptiste@reseaubibliomonteregie.qc.ca](mailto:jean.baptiste@reseaubibliomonteregie.qc.ca)  
450 467-1786



# VOLET CINÉMA

#### SAINT-HYACINTHE

MÉDIATHÈQUE MASKOUTAINE  
[mediatheque.qc.ca](http://mediatheque.qc.ca)

Un duo à cordes interprète des airs  
connus des musiques de film.

📍 Pour tous  
Sam. de 13 h 30 à 15 h

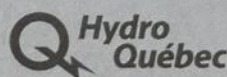
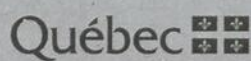
450 733-1830, poste 25  
Bibliothèque T.-A.-St-Germain  
2720 rue Dessaulles

📍 Français 📍 Anglais

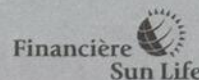
POUR PLUS DE DÉTAILS ET POUR CRÉER VOTRE HORAIRE PERSONNALISÉ,  
CONSULTEZ NOTRE NOUVEAU SITE WEB: [journesdelaculture.qc.ca](http://journesdelaculture.qc.ca)

>6402562

Grands partenaires:



Partenaires associés:



# LEGACY 2015

Location à partir de

**279\$**  
/mois  
Taxes en sus

**48**  
MOIS



Si près  
de vous



97% des Subaru vendues  
depuis 10 ans\* roulent  
encore sur nos routes.

**SUBARU**  
SAINT-HYACINTHE

\*Voir détails en concession.

2855, Picard, Saint-Hyacinthe Sortie 130 de l'autoroute 20

450 773-5262 1 866 773-5263

www.subarusthyacinthe.com

0249681

## PARTEZ GAGNANT

AVEC UN DE NOS VÉHICULES PRIMÉS OFFERTS  
À PRIX DE CÉLÉBRATION

À PARTIR DE **0%** JUSQU'À **7000\$**  
LOCATION OU DE RABAIS  
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

★ PREND FIN LE 30 SEPTEMBRE ★



SORENTO, SOUL

MEILLEURE VALEUR RÉSIDUELLE  
DANS SA CATÉGORIE



SOUL

MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ



SORENTO, OPTIMA, SEDONA, SOUL

Clef d'or « Meilleure de sa catégorie »  
L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2015  
RIO, FORTE, RONDO

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES



OPTIMA, SPORTAGE TI, SOUL,  
FORTE, SEDONA, SORENTO



IF PRIX DE DESIGN - SORENTO



« AU PREMIER RANG DES VÉHICULES UTILITAIRES COMPACTS  
POUR LA QUALITÉ INITIALE AUX É.-U. »



« SORENTO 2015, AU PREMIER RANG DES VUS INTERMÉDIAIRES  
POUR LA QUALITÉ INITIALE AUX É.-U. »

### SOUL 1,6 L LX BM 2015

Modèle SX Luxe illustré<sup>1</sup>

LOUEZ À PARTIR DE SEULEMENT

**177\$**  
PAR MOIS  
ACOMPTE DE 200 \$

C'est comme payer  
l'équivalent de

**41\$**  
PAR SEMAINE<sup>2</sup>

### LE TOUT NOUVEAU SORENTO 2,4 L LX 2016

Modèle SX Turbo TI illustré<sup>1</sup>

LOUEZ À PARTIR DE SEULEMENT

**297\$**  
PAR MOIS  
ACOMPTE DE 2 300 \$

C'est comme payer  
l'équivalent de

**69\$**  
PAR SEMAINE<sup>2</sup>



### LA NOUVELLE FORTE LX BM 2016

Modèle SX illustré<sup>1</sup>

LOUEZ À PARTIR DE SEULEMENT

**147\$**  
PAR MOIS  
ACOMPTE DE 250 \$

C'est comme payer  
l'équivalent de

**34\$**  
PAR SEMAINE<sup>2</sup>



### LA NOUVELLE RIO5 LX BM 2016

Modèle SX 2015 avec Navigateur illustré<sup>1</sup>

LOUEZ À PARTIR DE SEULEMENT

**137\$**  
PAR MOIS  
ACOMPTE DE 375 \$

C'est comme payer  
l'équivalent de

**32\$**  
PAR SEMAINE<sup>2</sup>

## LIQUIDATION OPTIMA 2015



Modèle SX illustré<sup>1</sup>

OPTIMA LX BA 2015 À PARTIR DE **21 445\$\***

INCLUANT UN RABAIS DE **5 000\$\***



Le pouvoir de surprendre



**5 VOUS ÊTES BIEN COUVERT**  
\*Garantie complète sans souci  
de 5 ans/100 000 km

Plus d'infos sur [kia.ca](http://kia.ca)

\*Voir les détails chez Kia Saint-Hyacinthe.  
Photos à titre indicatif seulement.

NOTRE DÉPARTEMENT DES VENTES EST MAINTENANT

**OUVERT LE SAMEDI DE 10 H À 16 H**

**KIA**  
SAINT-HYACINTHE

3500, avenue Cusson  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8N9



Justin Tétreault  
Directeur du service  
et des pièces



Alexandre Lapierre  
Conseiller aux  
ventes



Guy Landry  
Conseiller aux  
ventes



Patrick Ariel  
Conseiller aux  
ventes



Simon Lemieux  
Conseiller aux  
ventes



Mathieu Charbonneau  
Adjoint  
aux ventes



Martin Chagnon  
Directeur  
des ventes



Christophe Lambert  
Directeur  
général



**BOUBOU**  
Directrice des GÂTERIES

450 774-3444 • 514 454-3444

[kiasthyacinthe.com](http://kiasthyacinthe.com)

0250872